



## 安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3620  
24 January 1996

CHINESE

## 第三六二〇次会议临时逐字记录

1996年1月24日星期三，下午1时10分

在纽约总部举行

主席： 约翰·韦斯顿爵士

(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

成员国： 博茨瓦纳

恩戈韦先生

智利

索马维亚先生

中国

秦华孙先生

埃及

阿卜杜勒·阿齐兹先生

法国

拉德苏先生

德国

比翁蒂诺先生

几内亚比绍

马诺·凯塔先生

洪都拉斯

伦东·巴尔尼卡先生

印度尼西亚

维比索诺先生

意大利

富尔奇先生

波兰

弗洛索维兹斯先生

大韩民国

朴先生

俄罗斯联邦

什库尔科先生

美利坚合众国

英德弗思先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

下午1时10分开会

悼念莱索托王国国王莫舒舒二世陛下

主席(以英语发言):我谨代表安全理事会成员,对莱索托王国国王莫舒舒二世最近逝世深表震惊和悲痛。莫舒舒二世国王热诚致力于国际和平与安全事业,在争取南部非洲的稳定与发展的努力中起了重要的作用。我请莱索托王国常驻联合国代表向莱索托政府和人民以及遗属转达安理会的深切哀悼。

我现在请安理会成员起立默哀一分钟,悼念莱索托王国已故国王。

安全理事会成员默哀一分钟。

通过议程

议程通过。

索马里局势

秘书长关于索马里局势的报告(S/1996/42)

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会是根据先前磋商中达成的谅解开会的。安理会成员面前有秘书长关于索马里局势的报告,载于文件S/1996/42。在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会审议了1996年1月19日秘书长关于索马里局势的报告(S/1996/42),对实现民族和解缺乏任何真正进展深感关切。安理会呼吁索马里所有政治领导人和政党回到一个所有各派都参加的协商和谈判进程,以求实现民族和解,导致成立基础广泛的全国政府。”

“安全理事会赞赏地欢迎非洲统一组织、伊斯兰会议组织、阿拉伯国家联盟、欧洲联盟和各邻国作出努力，促进民族对话，为索马里危机寻求解决办法。这些努力表现出国际社会绝不抛弃索马里人民的决心。安理会重申索马里人民对实现民族和解与恢复和平负有最终责任。在这方面，安理会敦促索马里各派领导人摒弃暴力，将国家和人民的利益放在个人恩怨和政治野心之上。

“安全理事会还欢迎和支持秘书长打算维持联合国索马里政治事务处(联索政治处)。安理会强调，联索政治处必须同各个区域组织保持密切合作，监测索马里的事态发展，并继续与索马里各派系联系。安理会期望联合国索马里政治事务处在情况许可时尽快迁回索马里。

“安全理会对冲突持续不断深表关切。由此造成的不安全、盗贼横行和无法无天的情况增加了平民人口的痛苦。安理会谴责骚扰、殴打、劫持和杀害国际人道主义组织人员的情事，并着重指出，索马里各方有责任确保人道主义人员和其他国际人员的安全。遗憾的是，这种不安全气氛已迫使联合国机构迁移国际人员，妨碍了顺利提供援助的工作。

“安全理事会赞扬联合国和国际人道主义机构及其索马里人员的英勇努力，他们以无畏的精神决心向索马里人民提供援助。安理会鼓励会员国继续提供人道主义援助，以免目前局势进一步恶化。

“安全理事会认为不断提供人道主义援助是攸关索马里全面安全和稳定的一个关键因素。在这方面，封闭摩加迪沙主要海港及其他运输设施使目前局势严重恶化，可能对今后的紧急运送造成重大的障碍。安理会吁请索马里各党派无条件开放这些设施。

“安全理事会提醒各国注意，它们有义务充分执行第733(1992)号决议第5段规定的禁止向索马里运送武器和军事装备的全面彻底禁运。在这方面，安理会要求各国不采取任何可能使索马里局势恶化的行动。

“安全理事会请秘书长继续将索马里事态发展通知安理会。安理会将继续

处理此案。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号是S/PRST/1996/4。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

下午1时15分散会。